

大唐西域記卷第二

孰二

唐三藏法師玄奘奉詔譯

大總持寺沙門辯機撰

三國

濫波國

第二

那揭羅曷國

健馱羅國

詳夫天竺之稱異議紛舊云身毒或曰賢
豆今從正音宜云印度印度之人隨地稱國
殊方異俗遙舉總名語其所美謂之印度印
度者唐言月月有多名斯其一稱言諸羣生

輪迴不息無明長夜莫有司晨其猶白日既
隱宵燭斯繼雖有星光之照豈如朗月之明
苟緣斯致因而譬月良以其土聖賢繼軌導
凡御物如月照臨由是義故謂之印度印度
種姓族類羣分而婆羅門特爲清貴從其雅
稱傳以成俗無云經界之別總謂婆羅門國
焉若其封疆之域可得而言五印度之境周
九萬餘里三垂大海北背雪山北廣南狹形
如半月畫野區分七十餘國時特暑熱地多
泉濕北乃山阜隱軒丘陵渴澗東則川野沃

潤疇壤膏腴南方草木榮茂西方土地磽確
斯大槩也可略言焉夫數量之稱謂踰繕那舊曰由旬又曰踰闍那
又曰由延皆說略也 跡繕那者自古聖王

一日軍行也舊傳一踰繕那四十里矣印度
國俗乃三十里聖教所載唯十六里窮微之

數分一踰繕那爲八拘盧舍拘盧舍者謂大
牛鳴聲所極聞拘盧舍分一拘盧舍爲五百
弓分一弓爲四肘分一肘爲二十四指分一
指節爲七宿麥乃至風蟻隙塵牛毛羊毛兔
毫銅水次第七分以至細塵細塵七分爲極

細塵極細塵者不可復析析即歸空故曰極
微也若乃陰陽曆運日月次舍稱謂雖殊時
候無異隨其星建以標月名時極短者謂刹
那也百二十刹那爲一怛刹那六十怛刹那
爲一臘縛三十臘縛爲一年呼栗多五年呼
粟多爲一時六時合成一日一夜晝三夜一居俗
日夜分爲八時晝四夜四於一時各有四分月盈至滿謂
之白分月虧至晦謂之黑分黑分或十四日
十五日月有小大故也黑前白後合爲一月
六月合爲一行日遊在內北行也日遊在外

南行也總此二行合爲一歲又分一歲以爲
六時正月十六日至三月十五日漸熱也三
月十六日至五月十五日盛熱也五月十六
日至七月十五日雨時也七月十六日至九
月十五日茂時也九月十六日至十一月十
五日漸寒也十一月十六日至正月十五日
盛寒也如來聖教歲爲三時正月十六日至
五月十五日熱時也五月十六日至九月十
五日雨時也九月十六日至正月十五日寒
時也或爲四時春夏秋冬也春三月謂制呞

遷月吠舍佉月逝瑟吒月當此從正月十六
日至四月十五日夏三月謂頰沙茶月室羅
伐擎月婆達羅鉢陀月當此從四月十六日
至七月十五日秋三月謂頰濕縛庾闍月迦
刺底迦月未伽始羅月當此從七月十六日
既二
至十月十五日冬三月謂報沙月磨祓月頰
勒窯寧月當此從十月十六日至正月十五
日故印度僧徒依佛聖教坐兩安居或前三
月或後三月前三月當此從五月十六日至
八月十五日後三月當此從六月十六日至

九月十五日前代譯經律者或云坐夏或云坐臘斯皆邊裔殊俗不達中國正音或方言未融而傳譯有謬又推如來入胎初生出家成佛涅槃日月皆有參差語在後記

若夫邑里間閭方域廣峙街衢巷陌曲徑盤紆闊闊當塗旗亭夾路屠釣倡優魁牕除糞
旌旛宅居斥之邑外行里徃來僻於路左至於宅居之制垣郭之作地既卑濕城多疊甃暨諸牆壁或編竹木室宇臺觀板屋平頭塗以石灰覆以甃墼諸異崇構製同中夏苦茅

苦草或甃或板壁以石灰爲飾地塗牛糞爲淨時華散布斯其異也諸僧伽藍頗極奇製隅樓四起重閣三層棖栱棟梁奇形彫鏤戶牖垣牆圖畫衆彩黎庶之居內侈外儉與室中堂高廣有異層臺重閣形製不拘門闢東戶朝座東面至於坐止咸用繩牀王族大人士庶豪右莊飾有殊規矩無異君王朝座彌復高廣珠璣間錯謂師子牀敷以細氈蹈以寶机凡百庶僚隨其所好刻彫異類瑩飾奇珍衣裳服玩無所裁製貴鮮白輕雜彩男則

繞腰絡腋橫巾右袒女乃襪衣下垂通肩總
覆頂爲小髻餘髮垂下或有剪毬別爲詭俗
首冠華鬘身佩瓊珞其所服者謂僑奢耶衣
及氍毹等僑奢耶者野蠶絲也芻摩衣麻之
類也領鉢羅衣織細羊毛也褐刺綺衣織軒
獸毛細軟可得緝績故以見珍而充服用其
比印度風土寒烈短製褊衣頗同胡服外道
服飾紛雜異製或衣孔雀羽尾或飾髑髏瓊
珞或無服露形或草板掩體或拔髮斷髮或
蓬鬢椎髻裳衣無定赤白不恒沙門法服唯

執二

四

有三衣及僧却崎泥縛些參箇切那三衣裁製
部執不同或緣有寬狹或葉有小大僧却崎
裁過腰泥縛些此言掩版舊曰借祇支記也覆左肩掩兩腋左闊右合長
將服也集衣爲禡束帶以條禡則諸部各異
色乃黃赤不同刹帝利婆羅門清素居簡潔
白儉約國王大臣服玩良異華鬘寶冠以爲
首飾環釧瓊珞而作身佩其有富商大賈唯
釧而已人多徒步少有所履染其牙齒或赤
或黑齊髮穿耳脩鼻大眼斯其貌也夫其潔

清自守非矯其志凡有饌食必先盥洗殘宿不再食器不傳瓦木之器經用必棄金銀銅鐵每加摩瑩饌食既訖嚼楊枝而為淨澡漱未終無相執觸每有洩溺必事潔濯身塗諸香所謂栴檀鬱金也君王將浴鼓奏絃歌祭

九二

五

祀拜詞沐浴盥洗

詳其文字梵天所製原始垂則四十七言遇物合成隨事轉用流演枝派其源浸廣因地隨人微有改變語其大較未異本源而中印度特為詳正辭調和雅與天同音氣韻清亮

為人軌則隣境異國習謬成訓競欲澆俗莫守淳風至於記言書事各有司存史誥總稱謂尼羅蔽茶此言青藏也善惡具舉災祥備著而開蒙誘進先遵十二章七歲之後漸授五明大論一曰聲明釋詁訓字詮目流別二曰巧明伎術機關陰陽曆數三醫方明禁呪閼邪藥石針艾四謂因明考定正邪研覈真僞五曰內明究暢五乘因果妙理其婆羅門學四吠陀論舊曰此說也一曰壽謂養生繕性二曰祠謂享祭祈禱三曰平謂禮儀占卜兵法軍陣四

曰術謂異能伎數禁呪醫方師必博究精微貫窮玄奧示之大義導以微言提撕善誘彫朽勵薄若乃識量通敏志懷逋逸則拘繫及闕業成後已年方三十志立學成既居祿位先酬師德其有博古好雅肥遁居貞沉浮物外逍遙事表寵辱不懼萬聲聞已遠君王雅尚莫能屈迹然而國重聰睿俗貴高明褒贊既隆禮命亦重故能強志爲學忘疲遊藝訪道依仁不遠千里家雖豪富志均羈旅口腹之資巡匱以濟有貴知道無耻匱財娛遊惰業

餉食廢衣旣無令德又非時習耻辱俱至醜聲載揚如來理教隨類得解去聖悠遠正法醇釀任其見解之心俱獲聞知之悟部執峯峙諍論波騰異學專門殊途同致十有八部各擅鋒銳大小二乘居止區別有宴默思惟經行住立定慧悠隔誼靜良殊隨其衆居各制科防無云律論經紀凡是佛經講宣一部乃免僧知事二部加上房資具三部差侍者祇承四部給淨人役使五部則行乘象輿六部又導從周衛道德既高旌命亦異時集講

論考其優劣彰別善惡黜陟幽明其有商榷
微言抑揚妙理雅辭贍美妙辯敏捷於是馭
乘寶象導從如林至乃義門虛闢辭鋒挫銳
理寡而辭繁義乖而言順遂即面塗赭墨身
坌塵土斥於曠野棄之溝壑既旌淑慝亦表
賢愚人智樂道家勤志學出家歸俗從其所
好羅谷犯律僧中科罰輕則衆命訶責次又
衆不與語重乃衆不共住不共住者斥擯不
齒出一住處指身無所羈旅艱辛或返初服
若夫族姓殊者有四流焉一曰婆羅門淨行

也守道居貞潔白其操二曰刹帝利王種也
舊曰利利也
三世君臨仁恕爲志三曰吠舍舊曰舍商賈也
說也商賈也貿遷有無逐利遠近四曰戌陀羅
舊曰首農人也肆力疇壠勤身稼穡凡茲四
說也姓清濁殊流婚娶通親飛伏異路內外宗枝
繁種族各隨類聚難以詳載

姻媾不雜婦人一嫁終無再醮自餘雜姓實
君王喪世唯刹帝利篡弑時起異姓稱尊國
之戰士驍雄畢選子父傳業遂窮兵術居則
宮廬周衛征則奮旅前鋒凡有四兵步馬車

象象則被以堅甲牙施利距一將安乘授其
節度兩卒左右爲之駕馭車乃駕以駟馬兵
帥居乘列卒周衛扶輪挾轂馬軍散禦逐北
奔命步軍輕捍敵勇充選負大榦執長戟或
持刀劍前奮行陣凡諸戎器莫不鋒銳所謂
矛盾弓矢刀劍鉞斧戈殳長矟輪索之屬皆
世習矣夫其俗也性雖徇急志甚貞質於財
無苟得於義有餘讓懼冥運之罪輕生事之
業詭譎不行盟誓爲信政教尚質風俗猶和
凶悖羣小時虧國憲謀危君上事迹彰明則

常幽囹圄無所刑戮任其生死不齒人倫犯
傷禮義悖逆忠孝則劓鼻截耳斷手刖足或
驅出國或放荒壤自餘咎犯輸財贖罪理獄
占辭不加荆朴隨問欵對據事平科拒違所
犯耻過飾非欲究情實事須察者凡有四條
水火稱毒水則罪人與石盛以連囊沉之深
流校其眞僞人沉石浮則有犯人浮石沉則
無隱火乃燒鐵罪人踞上復使足蹈既遭掌
案又令舌舐虛無所損實有所傷懦弱之人
不堪炎熾捧未開華散之向焰虛則華發實

則華焦稱則人石平衡輕重取驗虛則人低
石舉實則石重人輕毒則以一羖羊割其右
髀隨被訟人所食之分雜諸毒藥置剖髀中
實則毒發而死虛則毒歇而蘇舉四條之例
防百非之路

卷二
八
長跪尊賢受拜必有慰辭或摩其頂或拊其
背善言誨導以示親厚出家沙門既受敬禮
唯加善願無止跪拜隨所宗事多有旋繞或
唯一周或復三而宿心別請數則從欲
凡遭疾病絕粒七日期限之中多有痊愈必

致敬之式其儀九等一發言慰問二俯首示
敬三舉手高揖四合掌平拱五屈膝六長跪
七手膝踞地八五輪俱屈九五體投地凡斯
九等極唯一拜跪而讚德謂之盡敬遠則稽
顙拜手近則舐足摩踵凡其致辭受命褰裳

未瘳差方乃餌藥藥之性類名種不同醫之
工伎占候有異終沒臨喪哀號相泣裂裳拔
髮拍額椎胷服制無間喪期無數送終殯葬
其儀有三一曰火葬積薪焚燎二曰水葬沉
流漂散三曰野葬棄林則獸國王殂落先立

嗣君以主喪祭以定上下生立德號死無議
謚喪禍之家人莫就食殯葬之後復常無諱
諸有送死以爲不潔咸於郭外浴而後入至
於年耆壽耄死期將至嬰累沉疴生涯恐極
九
狀離塵俗願棄人間輕鄙生死希遠世路於
是親故知友奏樂餞會泛舟鼓棹濟宛伽河
中流自溺謂得生天十有其一未盡鄙見出
家僧衆九無號哭父母亡喪誦念酬恩追遠
慎終實九貝冥福
政教既寬機務亦簡戶不籍書人無僕課王

田之內八分爲四一充國用祭祀粢盛二以
封建輔佐宰臣三賞聰叡碩學高才四樹福
田給諸異道所以賦歛輕薄僕稅儉省各安
世業俱佃口分假種王田六稅其一商賈逐
利來往貿遷津路關防輕稅後過國家營建
不虛勞役據其成功酬之價直鎮戍征行宮
廬宿衛量事招募懸償待入寧牧輔臣庶官
僚佐各有分地自食封邑風壤既別地利亦
殊華草果木雜種異名所謂菴沒羅果菴弭
羅果末杜迦果跋達羅果劫比他果阿末羅

果鎮杜迦果烏雲跋羅果茂遮果那利劄羅
果般捺婆果凡厥此類難以備載見珍人世
者略舉言焉至於棗栗椑柿印度無聞梨柰
桃杏蒲萄等果迦濕彌羅國已來往往間植
石榴甘橘諸國皆樹墾田農務稼穡耕耘播
植隨時各從勞逸土宜所出稻麥尤多蔬菜
則有薑芥瓜瓠葷陀菜等葱蒜雖少敢食亦
希家有食者驅令出郭至於乳酪膏酥沙糖
石蜜介子油諸餅麩常所膳也魚羊鹽酢時
薦者鹹牛驢象馬豕犬狐狼師子猴猿凡此

毛羣例無味噉噉者鄙耻衆所穢惡屏居郭
外希迹人間若其酒醴之差滋味流別蒲萄
甘蔗利帝利飲也麴蘖醇醪吠舍等飲也沙
門婆羅門飲蒲萄甘蔗漿非酒醴之謂也雜
姓卑族無所流別然其資用之器功質有殊
什物之具隨時無闕雖金鎧斯用而炊爨莫
知多器坏土少用亦銅食以一器衆味相調
孰二十一
手指斟酌略無七箸至於病患乃用銅匙若
其金銀鑄石白玉火珠風土所產彌復盈積
珍奇雜寶異類殊名出自海隅易以求貨然

其貨用交遷有無金錢銀錢貝珠小珠印度
之境疆界具舉風壤之差大略斯在同條共
貫粗陳梗槩異政殊俗據國而叙

濫波國周千餘里北背雪山三垂黑嶺國大
都城周十餘里自數百年王族絕嗣豪傑力
競無大君長近始附屬迦畢試國宣梗稻多
甘蔗林樹雖衆果實乃少氣序漸溫微霜無
雪國俗豐樂人尚歌詠志性怯弱情懷詭詐
更相欺誚未有推先體貌卑小動止輕躁多
衣白氈所服鮮飾伽藍十餘所僧徒寡少並

多習學大乘法教天祠數十異道甚多從此
東南行百餘里踰大嶺濟大河至那揭羅曷
國北印度境

那揭羅曷國東西六百餘里南北二百五六
十里山周四境懸隔危險國大都城二十餘
里無大君長主令役屬迦畢試國豐穀稼多
華果氣序溫暑風俗淳質猛銳驍雄輕財好
學崇敬佛法少信異道伽藍雖多僧徒寡少
諸窣堵波荒蕪圯壞天祠五所異道百餘人
城東三里有窣堵波高三百餘尺無憂王之

所建也編石特起刻彫奇製釋迦菩薩值然燈佛敷鹿皮衣布髮掩塗得受記處時經劫壞斯迹無泯或有齋日天雨衆華羣黎心競

或修供養其西伽藍少有僧徒次南小窣堵波是昔掩塗之地無憂王避大路遂僻建焉

城內有大窣堵波故基聞諸先志曰昔有佛齒高曠嚴麗今既無齒唯餘故基其側有窣堵

堵波高三十餘尺彼俗相傳不知源起云從

至下崎基於此旣非人工實爲靈瑞

城西南十餘里有窣堵波是如來在日中印

度陵虛遊化降迹於此國人感慕建此靈基其東不遠有窣堵波是釋迦菩薩昔值然燈佛於此買華

城西南二十餘里至小石嶺有伽藍高堂重閣積石所成庭宇寂寥絕無僧侶中有窣堵

波高二百餘尺無憂王之所建也

伽藍西南深澗峭絕瀑布飛流懸崖壁立東岸石壁有大洞穴瞿波羅龍之所居也門徑狹小窟穴冥闇崖石津滴磈礧餘流昔有佛影煥若真容相好具足儼然如在近代已來

人不福覩縱有所見髮鬚而已至誠祈請有
冥感者乃暫明視尚不能久昔如來在世之
時此龍爲牧牛之士供王乳酪進奉失宜既
獲譴責心懷恚恨以金錢買華供養受記室
執二
堵波願爲惡龍破國害王即趣石壁投身而
十一
死遂居此窟爲大龍王便欲出穴成本惡願
適起此心如來已鑒愍此國人爲龍所害運
神通力自中印度至龍所龍見如來毒心遂
止受不殺戒願護正法因請如來常居此窟
諸聖弟子恒受我供如來告曰吾將寂滅爲

汝留影遣五羅漢常受汝供正法隱沒其事
無替汝若毒心奮怒當觀吾留影以慈善故
毒心當止此賢劫中當來世尊亦悲愍汝皆
留影像影窟門外有二方石其一石上有如
來足蹈之迹輪相微現光明時燭影窟左右
多諸石室皆是如來諸聖弟子入定之處影
窟西北隅有窣堵波有如來經行之處其側
窣堵波有如來髮爪隣此不遠有窣堵波是
如來顯暢真宗說蘊界之處所也影窟西有
大盤石如來嘗於其上濯浣袈裟文影微現

城東南三十餘里至醯羅城周四五里堅峻
嶮固華林池沼光鮮澄鏡城中居人淳質正
信復有重閣畫棟丹楹第二閣中有七寶小
室堵波置如來頂骨骨周一尺二寸髮孔分
明其色黃白盛以寶函置室堵波中欲知善

孰二

十三

惡相者香末和泥以印頂骨隨其福感其文
煥然又有七寶小室堵波以貯如來髑髏骨
狀若荷葉色同頂骨亦以寶函緘絡而置又
有七寶小室堵波貯如來眼睛大如柰光
明清徹映中外又以七寶函緘封而置如

來僧伽胝袈裟細麤所作其色黃赤置寶函
中歲月既遠微有損壞如來錫杖白鐵作鏹
栴檀爲筭寶筒盛之近有國王聞此諸物並
是如來昔親服用恃其威力迫憚而歸既至
本國置所居宮中曾未浹辰求之已失爰更
尋訪已還本處斯五聖迹多有靈異迦畢試
王令五淨行給侍香華觀禮之徒相繼不絕
諸淨行等欲從虛寂以爲財用人之所重權
立科條以止誼雜其大略曰諸欲見如來頂
骨者稅一金錢若取印者稅五金錢自餘第

級以次科條科條雖重觀禮彌衆

重閣西北有窣堵波不甚高大而多靈怪人
以指觸便即搖震連基傾動鈴鐸和鳴從此

東南山谷中行五百餘里至健馱邏國

舊曰
乾陀

衛訛也北
印度境

怯好習典藝多敬異道少信正法自古已來
印度之境作論諸師則不那羅延天無著菩
薩世親菩薩法救如意脇尊者等本生處也
僧伽藍千餘所摧殘荒廢蕪漫蕭條諸窣堵
波頗多頽圯天祠百數異道雜居

執二

十四

健馱邏國東西千餘里南北八百餘里東臨
信河國大都城號布路沙布邏周四十餘里
王族絕嗣役屬迦畢試國邑里空荒居人稀
少宮城一隅有千餘戶穀稼殷盛華果繁茂
多甘蔗出石蜜氣序溫暑略無霜雪人性恆

王城內東北有一故基昔佛鉢之寶臺也如
來涅槃之後鉢流此國經數百年式遵供養
流轉諸國在波刺斯城外東南八九里有卑
鉢羅樹高百餘尺枝葉扶疎蔭影蒙密過去
四佛已坐其下今猶現有四佛坐像賢劫之

中九百九十六佛皆當坐焉宴祇警衛靈鑑金
潛被釋迦如來於此樹下南面而坐告阿難
曰我去世後當四百年有王命世號迦膩色
迦此南不遠起窣堵波吾身所有骨肉舍利
多集此中

卑鉢羅樹南有窣堵波迦膩色迦王之所建
也迦膩色迦王以如來涅槃之後第四百年
君臨膺運統贍部洲不信罪福輕毀佛法畋
遊草澤遇見白兔王親奔逐至此忽滅見有
牧牛小豎於林樹間作小窣堵波其高三尺

王曰汝何所爲牧豎對曰昔釋迦佛聖智懸
記當有國王於此勝地建窣堵波吾身舍利
多聚其內大王聖德宿植名符昔記神功勝
福允屬斯辰故我今者先相警發說此語已
忽然不現王聞是說喜慶增懷自負其名大
孰二

聖先記因發正信深敬佛法周小窣堵波處
建石窣堵波欲以功力彌覆其上隨其數量
恒出三尺若是增高踰四百尺基址所峙周
一里半層基五級高一百五十尺方乃得覆
小窣堵波王用喜慶復於其上更起二十五

層金銅相輪即以如來舍利一斛而置其中
式修供養營建纔訖見小窣堵波在大基東
南隅下傍出其半王心不平便即擲棄遂住
窣堵波第二級下石基中半現復於本處更
出小窣堵波王乃退而歎曰嗟夫人事易迷
神功難掩靈聖所扶憤怒何及慙懼旣已謝
咎而歸其二窣堵波今猶現在有嬰疾病欲
析康愈者塗香散華至誠歸命多蒙瘳差大
窣堵波東面石陛南鏤作二窣堵波一高三
尺一高五尺規模形狀如大窣堵波又作兩

軀佛像一高四尺一高六尺擬菩提樹下跏
趺坐像日光照燭金色晃耀陰影漸移石文
青紺聞諸者舊曰數百年前石基之隙有金
色蟻大者如指小者如麥同類相從齧其石
壁文若彫鏤廁以金沙作爲此像今猶現在
大窣堵波石陛南面有畫佛像高一丈六尺
自胷已上分現兩身從胷已下合爲一體聞
諸先志曰初有貧士傭力自濟得一金錢願
造佛像至窣堵波所謂畫工曰我今欲圖如
來妙相有一金錢酬工尚少宿心憂負迫於

貧乏時彼畫工鑒其至誠無云價直許為成
功復有一人事同前述持一金錢求畫佛像
畫工是時受二人錢求妙丹青共畫一像二

人同日俱來禮敬畫工乃同指一像示彼二

人而謂之曰此是汝所作之佛像也二人相

觀二

十六

視若有所懷畫工心知其疑也謂二人曰何

思慮之久乎凡所受物毫釐不虧斯言不謬
像必神變言聲未靜像現靈異分身交影光
相昭著二人悅服心信歡喜大窣堵波西南
百餘步有白石佛像高一丈八尺北面而立

多有靈相數放光明時有人見像出夜行旋
繞大窣堵波近有羣賊欲入行盜像遂出迎
賊賊黨怖退像歸本處住立如故羣盜因此
改過自新遊行邑里具告遠近

大窣堵波左右小窣堵波魚鱗百數佛像莊

嚴務窮工思殊香異音時有聞聽靈仙聖賢
或見旋繞此窣堵波者如來懸記七燒七立
佛法方盡先賢記曰成壞已三初至此國適
遭火災當見營構尚未成功大窣堵波西有
伽藍迦膩色迦王之所建也重閣累榭層

臺洞戶旌召高僧式昭景福然雖圮殿尚曰
奇工僧徒減少並學小乘自達伽藍異人間
出諸作論師及證聖果清風尚扇至德無泯

第三重閣有波栗濕縛此言脇尊者室久已傾

頓尚立旌表初尊者之爲梵志師也年垂八

號二

十七

十捨家染衣城中少年便謂之曰愚夫朽老
一何淺智夫出家者有二業焉一則習定二
乃誦經而今衰耄無所進取濫述清流徒知
飽食時脣尊者聞諸譏議因謝時人而自誓
曰我若不通三藏理不斷三界欲得六神通

具八解脫終不以脇而至於席自爾之後唯
日不足經行宴坐住立思惟晝則研習理教
夜乃靜慮凝神綿歷三歲學通三藏斷三界
欲得三明智時人敬仰因號脇尊者焉

脇尊者室東有故房世親菩薩於此製阿毗
達磨俱舍論人而敬之封以記焉

世親室南五十餘步第二重閣末笈曷利他
此言論師於此製毗婆沙論論師以佛涅槃
之後一千年中利見也少好學有才辯聲聞
遐被法俗歸心時室遷伐悉底國毗訖羅摩

阿迭多王

此言起日威風遠洽使臣詣印度日以

五億金錢周給貧窶孤獨主藏臣懼國用乏
置也乃諷諫曰大王威被殊俗澤及昆蟲請
增五億金錢以賑四方匱乏府庫既空更稅
有土重歛不已怨聲載揚則君上有周給之
恩臣下被不恭之責王曰聚有餘給不足非
苟爲身侈靡國用遂加五億惠諸貧乏其後
畋遊逐豕失蹤有尋知迹者償一億金錢如
意論師一使人剃髮輒賜一億金錢其國史
臣依即書記王耻見高心常快快欲罪辱如

意論師乃招集異學德業高深者百人而下
令曰欲收視聽遊諸真境異道紛雜歸心靡
措今考優劣專精遵奉洎乎集論重下令曰
外道論師並英俊也沙門法衆宜善宗義勝
則崇敬佛法負則誅戮僧徒於是如意詰諸
外道九十九人已退飛矣下席一人視之蔑
如也因而劇談論及火煙王與外道咸誼言
執二十八曰如意論師辭義有失夫先煙而後及火此
事理之常也如意雖欲釋難無聽鑒者耻見
衆辱齦斷其舌乃書誠告門人世親曰黨援

之衆無競大義群迷之中無辯正論言畢而
死居未久越日王失國興王膺運表式英賢
世親菩薩欲雪前耻來白王曰大王以聖德
君臨爲舍識主命先師如意學窮玄奧前王
宿憾衆挫高名我承導誘欲復先怨其王知
如意哲人也美世親雅操焉乃召諸外道與
如意論者世親重述先旨外道謝屈而退

翼相繼城東有窣堵波無憂王之所建也即
過去四佛說法之處先古聖賢自中印度降
神導物斯地實多即伐蘇蜜呾羅此言世及
訛也論師於此製衆事分阿毗達磨論城北
多四五里有故伽藍庭宇荒涼僧徒寡少然皆
遵習小乘法教即達磨呾羅多此言法教舊
訛也論師此製雜阿毗達磨論伽藍側有窣堵
波高數百尺無憂王之所建也彌木文石頗
異人工是釋迦佛昔爲國王修菩薩行從衆
生欲惠施不倦喪身若遺於此國土千生爲

王即斯勝地千生捨眼捨眼東不遠有二石
窣堵波各高百餘尺右則梵王所立左乃天
帝所建以妙珍寶而營飾之如來寂滅寶變
爲石基雖傾陷尚曰崇高梵釋窣堵波西北
行五十餘里有窣堵波是釋迦如來於此化
鬼子母令不害人故此國俗祭以求嗣化鬼
子母北行五十餘里有窣堵波是商莫迦菩
薩唐曰跋摩
菩薩說也恭行鞠養侍盲父母於此採果
遇王畋遊獵毒矢誤中至誠感靈天帝傳藥
德動明聖尋即復蘇

達磨明證論

跋虜沙城東門外有一伽藍僧徒五十餘人
並大乘學也有窣堵波無憂之所建立也昔
蘇達擎太子賓在彈多落迦山舊曰檀特婆
山記之也羅門乞其男女於此鬻賣跋虜沙城東北二

商莫迦菩薩被害東南行二百餘里至跋虜
沙城城北有窣堵波是蘇達擎太子此言
善牙以父王大象施婆羅門蒙謹被擯顧謝國人既
出郭門於此告別其側伽藍五十餘僧並小
乘學也昔伊濕伐邏此言自在論師於此製阿毗
達磨明證論

十餘里至彈多落迦山嶺上有窣堵波無臺

王所建蘇達擎太子於此棲隱其側不遠有
窣堵波太子於此以男女施婆羅門婆羅門
搔其男女流血染地今諸草木猶帶絳色巖
間石室太子及妃習定之處谷中林樹垂條

若惟^{孰二}並是太子昔所遊止其側不遠有一不

盧即古仙人之所居也仙盧西北行百餘里
越一小山至大山山南有伽藍僧徒尠少並
學大乘其側窣堵波無數王之所建也昔獨
角仙人所居之處仙人爲婬女誘亂退失神

通姪女乃駕其肩而還城邑

跋虜沙城東北五十餘里至崇山山有青石
大自在天婦像毗摩天女也聞諸士俗曰此
天像者自然有也靈異既多祈禱亦衆印度
諸國求福請願貴賤畢萃遠近咸會其有願
見天神形者至誠無貳絕食七日或有得見
求願多遂山下有大自在天祠塗灰外道式
修祠祀毗摩羅天祠東南行百五十里至烏
鐸迦漢茶城周二十餘里南臨信度河居人
富樂寶貨盈積諸方珍異多集於此

鳥鐸迦漢茶城西北行二十餘里至波多羅覩
邏邑是製聲明論波你尼仙本生處也遂古
之初文字繁廣時經劫壞世界空虛長壽諸
天降靈導俗由是之故文籍生焉自時厥後
其源泛濫梵王天帝作則隨時異道諸仙各

點二

二十一

群言作爲字書備有千頌頌三十二言矣究
極今古總括文言封以進上王甚珍異下令
國中普使傳習有誦通利賞千金錢所以師
寶傳授盛行當世故此邑中諸婆羅門碩學
高才博物強識

製文字人相祖述競習所傳學者虛功難用
詳究人壽百歲之時有波你尼仙生知博物
愍時澆薄欲削浮僞刪定繁猥遊方問道遇
自在天遂伸述作之志自在天曰盛矣哉吾
當祐汝仙人受教而返於是研精覃思據摭

婆羅覩邏邑中有窣堵波羅漢化波你尼仙
後進之處如來去世垂五百年有大阿羅漢
自迦濕彌羅國遊化至此乃見梵志捶訓稚
童時阿羅漢謂梵志曰何苦此兒梵志曰令
學聲明業不時進阿羅漢迺爾而笑老梵志

巨夫沙門者慈悲爲情愍傷物類仁今所笑
願聞其說阿羅漢曰談不容易恐致深疑汝
頗嘗聞波你尼仙製聲明論垂訓於世乎婆
羅門曰此邑之子後進仰德像設猶存阿羅
漢曰今汝此子即是彼仙猶以強識翫習世

典唯談異論不究真理神智唐捐流轉未息
尚乘餘善爲汝愛子然則世典文辭徒疲功
績豈若如來聖教福智宣滋曩者南海之濱
有一枯樹五百蝙蝠於中穴居有諸商侶止
此樹下時屬風寒人皆飢凍聚積樵蘇蘊火

其下煙焰漸熾枯樹遂然時商侶中有一賈
客夜分已後誦阿毗達磨藏彼諸蝙蝠雖爲
火因愛好法音忍而出於此命終隨業受
生俱得人身捨家修學乘聞法聲聰明利智
並證聖果爲世福田近迦膩色迦王與脇尊
執二
者招集五百賢聖於迦濕彌羅國作毗婆沙
論斯並枯樹之中五百蝙蝠也余雖不肖是
其一數斯則優劣良異飛伏懸殊仁今愛子
可許出家功德言不能述時阿羅漢說
二十一
此語已示神通事因忽不現婆羅門深生敬

信歎羨父之具告隣里遂放其子出家修學
因即迴信崇重三寶鄉人從化於今彌篤從
烏鐸迦漢茶城北踰山涉川行六百餘里至
烏仗那國此言苑昔輪王之苑固也舊曰烏
孫場或曰烏茶皆訛此印度境也

天唐西域記卷第二